



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Komunikadu Imprensa**

**Tribunál Distritál Oekusi**

**09 Maiu 2019**

**JSMP husu ba tribunál sira atu aplika pena apropriadu ba kualkér krime abuzu seksuál ho forma tentativa ba menór iha natureza violénsia doméstika ho pena efetiva**

Kualkér forma abuzu seksuál ba kontra menór nu'udar krime sériu tanba aktu abuzivu hirak-ne'e prodús implikasaun ne'ebé todan ba labarik sira. Tanba ne'e sistema justisa formal tenke iha kbiit atu proteze labarik no prevene krime hanesan akontese iha futuru atraves hosi desizaun ne'ebé tribunál sira halo.

JSMP fiar katak ho aplikasaun pena ne'ebe apropriadu no konsistente hosi desizaun tribunál ba kualkér forma krime abuzu seksuál hasoru labarik sei lori rezultadu pozitivu ba prevensaun.

JSMP observa katak iha kazu abuzu seksuál sira hasoru labarik ka menór, dalabarak desizaun tribunál sira la konsistente no la reflète krime ne'e nia gravidade.

Porzemplu iha 04 Marsu 2019, Tribunál Distritál Oekusi kondena arguidu ne'ebé nu'udar lezada nia aman-hakiak ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5 no indemnizasaun sivíl US\$800.00 iha tempu fulan ida nia laran tanba provadu forma tentativa iha natureza violénsia doméstika hasoru lezada ne'ebé ho tinan 13 fulan 11 liu lora 4.

Tribunál mós kondena arguidu atu husu deskulpa ba lezada iha autoridade lokál nia-oin ne'ebé envolve membru família hosi parte rua no lori akta rezultadu husu deskulpa no indemnizasaun ne'e ba iha tribunál.

“Desizaun suspensa ba iha iha kazu abuzu seksuál ho forma tentada ladun hatudu seriedade tribunál atu kombate no proteje labarik sira satan krime ne'e envolve membru família rasik. Pena kmaan bele fó biban ba arguidu atu repete ninia hahalok iha futuru tanba lezada nu'udar arguidu nia oan hakiak,” dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

JSMP preokupa katak desizaun pena suspensa ne'e tanba deit arguidu la konsege realiza ninia hahalok ne'e la fundamentu no la relevante. JSMP fiar katak arguidu iha intensaun forte hodi halo duni krime ne'e, sorte tanba lezada halo reazen hodi halai ses hosi arguidu nia lasu. Desizaun ne'e bele kria impresan no persesaun ba arguidu no comunidade katak krime abuzu seksuál ho forma tentada la'os krime sériu, nune'e bele fó-fatin ba arguidu seluk atu komete krime hanesan iha futuru.

Iha parte seluk, bazeia JSMP nia rejultadu monitorizasaun hatudu progresu ida-rua iha jurisdisaun Dili no Suai ne'ebé aplika pena prizaun efetiva kazu abuzu seksuál ba labarik sira. Porzemplu, iha 11 Abril 2017, Tribunál Distritál Suai kondena pena efetiva tinan 4 iha prizaun

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

ba kazu abuzu seksuál ho forma tentada ba hasoru labarik<sup>1</sup>. Aleinde ne'e, iha 30 Dezembru 2015, Tribunál Distritál Dili<sup>2</sup> mós kondena arguidu DdCB ho pena prizaun efetiva tinan 4 tanba provadu komete krime abuzu seksuál ho forma tentada hasoru nia subriña rasik.

Desizaun hirak ne'e, hatudu preokupasaun sériu kona-ba konfusaun kona-ba variedade no inkonsisténsia iha prátika judisiáriu liuhosi desizaun sira ne'ebé tribunál sira hatuun. Inkonsisténsia hirak ne'e rezulta inserteza ba konfiansa comunidade nian ba desizaun tribunál. Tanba ne'e, JSMP fiar katak introdusaun matadalan ida kona-ba sentensa ba kazu violénsia bazeia ba jeneru ne'ebé JSMP rekomenda dalabarak ona ajuda klarifika no rezolve situasaun ne'e.

Mesmu nune'e, JSMP mós kongratula tribunál sira tanba continua aplika pena prizaun nia suspensaun ho devér liuhosi haruka arguidu repara ka fó indemnizasaun sivíl no husu deskulpa ba lezada iha autoridade lokál no membru família sira ninia oin.

Iha kazu ne'e prokuradór akuza katak iha 12 Maiu 2017, maizumenu iha tuku 08.00 dadeer, arguidu haruka nia feen no oan mane ba kaer tiha fahi iha fahi-luhan ne'ebé dook hosi uma. Arguidu iha kuartu-laran no bolu kezada. Lezada tama ba iha arguidu tanba hanoin arguidu atu haruka lezada fui bee ka halo buat ruma. Bainhira lezada tama ba kuartu-laran ne'e, arguidu ko'us lezada no soe lezada ba iha kama leten. Arguidu taka lezada nia ibun ho liman no toba iha lezada nia leten. Arguidu hasai nia kalsa no ho obriga hasai lezada nia kalsa liur. Arguidu kose nia orgaun seksuál iha lezada nia orgaun seksuál no rei iha lezada nia hasan karuuk no loos. Lezada reazen no tebe arguidu nia hirus-matan to'o arguidu monu ba rai. Lezada hatais fila fali nia kalsa no sai ba liur no halai ba kedas nia inan no aman nia uma.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 177(1) KP kona-ba abuzu seksuál ba menor<sup>3</sup> ho moldura penál prizaun tinan 5 to'o tinan 20 ho agravasaun (artigu 182 KP).<sup>4</sup>

Arguidu deklara katak iha momentu ne'ebá nia matan moras (opera), nune'e tama ba kuartu-laran atu toba no kaer lezada nia liman. Hafoin arguidu haruka lezada sai ba liur tanba arguidu mak atu toba. Arguidu nega faktu sira iha akuzasaun katak tenta halo relasaun seksuál ho lezada. Entretantu lezada continua reforsa faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian.

---

<sup>1</sup> Favor hare Sumáriu Kazu JSMP, fulan-Abril 2017 iha: [http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2017/03/SumariuKazuTribunalSUAI\\_TETUM.pdf](http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2017/03/SumariuKazuTribunalSUAI_TETUM.pdf), númeru sekuénsia kazu 9.

<sup>2</sup> Favor hare Sumáriu Kazu JSMP, fulan-Dezembru 2015 iha [http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/03/SumariukazuTribunalDistrital\\_TETUM.pdf](http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/03/SumariukazuTribunalDistrital_TETUM.pdf); ho númeru sekuénsia kazu 8.

<sup>3</sup> (1) Se maka prátika koitu vajinál, koitu anál ka koitu orál ho labarik ne'ebé seidak iha tinan 14 sei hetan pena prizaun tinan 5 to'o tinan 20.

<sup>4</sup> Sei agrava datoluk ida iha nia limite mínimu no másimu kuandu: a) Vítima nia idade ki'ik liu tinan 12 iha momentu ne'ebé ajente prátika faktu ne'e, d) Vítima ajente nia ...adotadu ka ema ne'ebé moris ho nia iha kondisaun hanesan sira-ne'e ka iha relasaun ne'ebé fó-fatin ba dependénsia ierárkika, ekonómika ka laborál.

Iha alegasaun, prokuradór konsidera arguidu iha ona planu atu halo relasaun seksuál ho lezada tanba arguidu rasik mak haruka nia feen no oan mane ba kaer tiha fahi iha fatin dook. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 177(1) ho agravasaun iha artigu 182 KP.

Entretantu defeza husu tribunál absolve arguidu hosi akuzasaun prokuradór nian tanba arguidu la provadu komete krime abuzu seksuál hasoru lezada. Maibé karik tribunál iha hanoin seluk, defeza husu ba tribunál fó justisa tuir arguidu nia sala.

Depoisde avalia faktu sira hotu ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál halo alterasaun kualifikasaun jurídika hosi artigu 177(1) ba fali iha 177(2)<sup>5</sup> no artigu 23 kona-ba tentativa no artigu 24 kona-ba tentativa nia punibilidade no konjugadu ho artigu 2, 3, no 35 (b) LKVD.

Tribunál prova katak iha 12 Maiu 2017, maizumenus iha tuku 08.00 dadeer, arguidu nia feen ho lezada nia alin mane ba kaer tiha fahi iha fahi-luhan ho distansía do'ok hosi uma. Arguidu aproveita situasaun ne'e no bolu lezada tama ba arguidu nia kuartu-laran. Arguidu kous lezada hatoba lezada iha kama leten no arguidu sae toba iha lezada nia leten. Arguidu la konsege realiza nia aktu sira tanba hetan reasaun maka'as husi lezada.

Kazu ne'e rejista iha tribunál ho Nú. Prosesu : 0208/17.OESIC. Julgamentu ne'e prezide husi juis koleтиву: Dr. João Ribeiro, Dra. Sribuana da Costa, Dr. Eusébio Victor Xavier no akompaña hosi Dra. Alexandre E. Brige Viega nu'udar Juisa mentor. Prokuradór reprezenta hosi Dr. Mateus Nesi no arguidu hetan defeza hosi Dr. Marcelino Marques Coro no Dr. Calisto Tout hosi Eskritóriu Defensória Públiku.

Atu hetan informasaun liutan bele kontaktu ba:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
E-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)  
Website: <http://jsmp.tl/>

---

<sup>5</sup> (2) Se maka prátika aktu seksuál relevante ho labarik ne'ebé seidak iha tinan 14 sei hetan pena prizaun tinan 5 to'o tinan 15.